

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. december 16.)

a 2003/858/EK határozatnak az élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek további feldolgozásra vagy közvetlen emberi fogyasztásra történő behozatala tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a B(2004) 4560. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/914/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és a 21. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei, valamint az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek behozatalához szükséges állat-egészségügyi feltételek és a bizonyítványok kiállítására vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 2003. november 21-i 2003/858/EK bizottsági határozat⁽²⁾ meghatározza a tenyésztett halak és az azokból származó termékek harmadik országokból a Közösségbe történő behozatalának különleges állat-egészségügyi feltételeit.
- (2) A 2003/858/EK határozatban szereplő „tenyésztés” fogalom meghatározása a határozat hatályának eltérő értelmezéséhez vezetett. Az érthetőség kedvéért ezt a fogalom meghatározást pontosítani kell.
- (3) A halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvben⁽³⁾ meghatározott követelmények az élő halak emberi fogyasztási célú behozatalára is vonatkozik. Az érthetőség kedvéért a 2003/858/EK határozat 4. cikkét ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) A 2003/858/EK határozat tovább feldolgozandó haltermékekre vonatkozó importleírásai csak a 91/67/EGK irányelv A. mellékletének II. listájában említett betegségekre és a Közösségben egzotikus betegségnek tekintett

betegségekre fogékony fajokra vonatkoznak. A tapasztalatok azt mutatják, hogy ezek az előírások nincsenek pontosan leírva az 5. cikk (2) bekezdésének megfogalmazásában, és emiatt ezt a cikket az érthetőség kedvéért módosítani kell.

- (5) A harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről szóló, 2004. február 18-i 282/2004/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ a 92/527/EK határozat⁽⁵⁾ helyébe lépett. Ha az élő halakat továbbtenyésztési vagy telepítési célra szánják, akkor a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, a 90/425/EGK és a 90/675/EGK irányelvek⁽⁶⁾ módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelv 8. cikkében szereplő ellenőrzési eljárást kell alkalmazni és ennek megfelelően a hatósági állatorvosnak a 282/2004/EK bizottsági rendeletben megadott közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt kell kitöltenie.
- (6) A harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 136/2004/EK bizottsági rendelet⁽⁷⁾ a 93/13/EGK határozat⁽⁸⁾ helyébe lépett. Ha bizonyos akvakultúra-termékeket a Közösségen belüli további feldolgozásra szánják, akkor a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv⁽⁹⁾ 8. cikkében szereplő ellenőrzési eljárást kell alkalmazni és ennek megfelelően a hatósági állatorvosnak a 136/2004/EK bizottsági rendeletben megadott közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt kell kitöltenie.

⁽¹⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 324., 2003.12.11., 37. o. A legutóbb a 2004/454/EK határozattal (HL L 156., 2004.4.30., 29. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 268., 1991.9.24., 15. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 49., 2004.2.19., 11. o. Az 585/2004/EK rendelettel (HL L 91., 2004.3.30., 17. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 332., 1992.11.18., 22. o.

⁽⁶⁾ HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a csatlakozás feltételeiről szóló jogi aktussal (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) módosított irányelv.

⁽⁷⁾ HL L 21., 2004.1.28., 11. o.

⁽⁸⁾ HL L 9., 1993.1.15., 9. o.

⁽⁹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o. A legutóbb a 882/2004/EK rendelettel (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított irányelv.

- (7) A 2003/858/EK határozatban meghatározott engedélyezési eljárásokat ennek megfelelően módosítani kell és az említett határozat VI. mellékletét el kell hagyni.
- (8) Az egyszerűsítés és az érthetőség kedvéért a 2003/858/EK határozat mellékleteiben meghatározott bizonyítványminták nyilatkozatait össze kell hangolni a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelv szerint meghatározott bizonyítványmintákkal. A 2003/858/EK határozat II., III., IV. és V. mellékleteit ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/858/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) bekezdése g) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„g) „tenyésztés”: a víziállatok gazdaságban történő tartása.”

2. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

Az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak behozatalára vonatkozó feltételek

A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik élő tenyésztett halak közvetlen emberi fogyasztás vagy az emberi fogyasztást megelőző további feldolgozás céljából a területükre történő behozatalt, ha:

- a) a halak a 91/493/EGK irányelv 11. cikke szerint engedélyezett harmadik országokból származnak és megfelelnek az említett irányelvben meghatározott közegészségügyi engedélyezési követelményeknek, és
- b) a szállítmány megfelel a 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek; vagy
- c) a halakat levágás vagy kizsigerelés céljából közvetlenül egy jóváhagyott behozatali központba szállítják.”

3. Az 5. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„2. A tagállamok biztosítják, hogy a járványos vércépzőszervi elhalásra (EHN), a lazacok fertőző vérszegénységére (ISA), a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vércépzőszervi elhalására (IHN) fogékony fajokhoz tartozó tenyésztett halakból származó termékek feldolgozása jóváhagyott behozatali központban történik, kivéve ha:

- a) a halakat az Európai Közösségbe történő szállítás előtt kizsigerelik; vagy
- b) a harmadik országbeli származási hely egészségügyi állapota egyenértékű a feldolgozási hely egészségügyi állapotával, a járványos vércépzőszervi elhalás (EHN), a lazacok fertőző vérszegénysége (ISA), a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vércépzőszervi elhalása (IHN) tekintetében.”

4. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

A tenyésztett halakból származó, közvetlen emberi fogyasztásra szánt termékek behozatalára vonatkozó feltételek

A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik a tenyésztett halakból származó, közvetlen emberi fogyasztásra szánt termékek területükre történő behozatalt, ha:

- a) a halak a 91/493/EGK irányelv 11. cikke szerint engedélyezett harmadik országokból és létesítményekből származnak, és megfelelnek az említett irányelvben megállapított közegészségügyi bizonyítványok kiállítására vonatkozó feltételeknek; és
- b) a szállítmány további feldolgozás nélkül éttermek vagy közvetlenül a végső fogyasztók számára történő eladásra megfelelő kiskereskedelmi forgalmazásra alkalmas halászati termékekből áll és a 91/493/EK tanácsi irányelv előírásai szerint fel van címkézve, és
- c) a szállítmány megfelel az V. mellékletben megadott mintával összhangban kiállított állat-egészségügyi bizonyítványban meghatározott biztosítékoknak, figyelembe véve a III. melléklet magyarázó megjegyzéseit.”

5. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

Ellenőrzési eljárások

1. A továbbtenyésztés céljából importált élő halak, ezek ikrái és ivarsejtjei és a horgásztavakba történő kihelyezés céljából importált élő tenyésztett halak az érkezés szerinti tagállam állat-egészségügyi határállomásán a 91/496/EGK irányelv 8. cikke szerint állat-egészségügyi ellenőrzésen esnek át és ennek megfelelően kell kitölteni a 282/2004/EK bizottsági rendeletben előírt közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt.

2. A közvetlen emberi fogyasztásra vagy az emberi fogyasztás előtti feldolgozás céljából importált élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek az érkezés szerinti tagállam állat-egészségügyi határállomásán a 97/78/EK irányelv 8. cikke szerint állat-egészségügyi ellenőrzésen esnek át és ennek megfelelően kell kitölteni a 136/2004/EK bizottsági rendeletben előírt közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt.”

6. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

A természetes vizek megfertőződésének megelőzése

1. A tagállamok biztosítják, hogy az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak a területükön lévő természetes vizekbe ne kerüljenek bele.

2. A tagállamok biztosítják, hogy a tenyésztett halakból származó, emberi fogyasztásra szánt importált termékek a területükön nem fertőzik meg a természetes vizeket.

3. A tagállamok biztosítják, hogy az importált szállítmányok szállítására használt víz ne vezessen a területükön lévő természetes vizek megfertőződéséhez.”

7. A II. melléklet helyébe e határozat I. mellékletének szövege lép.

8. A III. melléklet helyébe e határozat II. mellékletének szövege lép.

9. A IV. melléklet helyébe e határozat III. mellékletének szövege lép.

10. Az V. melléklet helyébe e határozat IV. mellékletének szövege lép.

11. A VI. mellékletet el kell hagyni.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 16-án.

a Bizottság részéről

Marcos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

Állat-egészségügyi bizonyítványminta⁽¹⁾ [tenyésztésre szánt élő halak, ikrák és ivarsejtek]⁽¹⁾ [élő szett halak⁽¹⁾] [emberi fogyasztás céljából]⁽¹⁾ [horgásztavak újratelepítése céljából] az Európai Közösségbe (EK) történő behozatalához

Hivatkozási kódszám

EREDETI

A közegészségügyi bizonyítvány

hivatkozási kódszáma

(ha szükséges)

Megjegyzés az importőrök számára: ez a bizonyítvány csak állategészségügyi célokat szolgál, és eredeti példányának a szállítmányt az állategészségügyi határállomás eléréséig kell kísérnie.

Ha az élő halakat, ikrákat vagy ivarsejteket a Közösségen belüli továbbtenyésztésre vagy horgásztavakba történő kihelyezésre szánják, akkor a szállítmányt a 91/496/EGK tanácsi irányelv szerint állategészségügyi ellenőrzés alá kell vetni az élő állatok számára jóváhagyott állategészségügyi határállomáson.

Ha az élő halakat a Közösségen belüli emberi fogyasztásra szánják, akkor a szállítmányt a 97/78/EK tanácsi irányelv szerint állategészségügyi ellenőrzés alá kell vetni az állati termékek számára jóváhagyott állategészségügyi határállomáson. Ez utóbbi esetben ezt a bizonyítványt csatolni kell a 91/493/EK tanácsi irányelv szerint kiadott bizonyítványhoz.

1. Exportáló ország és érintett hatóságok 1.1. Exportáló ország 1.2. Illetékes hatóság: 1.3. Illetékes kiállító hatóság:	3. A szállítmány rendeltetési helye 3.1. Tagállam: (¹)[3.2. A tagállam övezete vagy része (³):] (¹)[3.3. A gazdaság neve:] 3.4. Cím: 3.5. A címzett neve, címe és telefonszáma:
2. A szállítmány származási helye 2.1. A származási terület kódja (²): (¹)[2.2. A származási gazdaság neve:] (¹)[2.3. A gazdaság címe vagy helye:] 2.4. A feladó neve, címe és telefonszáma:	4. A szállítóeszköz és a szállítvány azonosítása⁽⁴⁾ 4.1. Szállítóeszköz: (¹) [Teherautó] (¹) [Vasúti vagon] (¹) [Hajó] (¹) [Repülőgép] 4.2. (¹) [Regisztrációs szám(ok)] (¹) [Hajónév] (¹) [Járat-szám]: 4.3. Adatok a szállítvány azonosításához:

5. A szállítmány leírása				
☐ Tenyésztett állományok ☐ Vadon élő állományok ☐ Élő halak ☐ Ivarsejtek ☐ Megtermékenyített ikrák ☐ Nem megtermékenyített ikrák ☐ Lárvák/halivadékok				
Halfaj(ok)		A halak össztömege (kg)	(¹)[ikrák mennyisége] (¹)[ivarsejtek mennyisége]	Az élő halak életkora
Tudományos név:	Közönséges név:	(¹)[A halak száma]		
				☐ >24 hónap ☐ 12-24 hónap ☐ 0-11 hónap; ☐ ismeretlen
6. Állategészségügyi bizonyítvány (¹) [¹][tenyésztésre szánt] [¹][élő halak] (¹)[és] (¹)[ikrák] (¹)[és] (¹)[ivar-sejtek] (¹)[élő tenyésztett halak] (¹)[emberi fogyasztás céljából] (¹)[tenyésztés vagy horgásztavak újratelepítése céljából]				
Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [¹][élő halak] (¹)[és] (¹)[ikrák] (¹)[és] (¹)[ivar-sejtek] (¹) megfelelnek a következő követelményeknek:				
6.1. vagy:				
[(⁵)A (²) kódszámú területről (²) származnak, ahol a lazacok fertőző vérszegénysége (ISA), járványos (⁶) vérképzőszervi elhalás (EHN), a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) betegségekre fogékony élő halakat, azok ikráit vagy ivarsejtjei tenyésztésével vagy tartásával foglalkozó valamennyi gazdaság:				
— az illetékes hatóság hivatalosan nyilvántartásba vette,				
— naprakész nyilvántartást vezet az oda bevitt és az azt elhagyó élő halakról, ikrákról és ivarsejtekről, és minden információról, amely azok beérkezésére vagy feladására, számára vagy tömegére, méretére, származására, szállítójára és megfigyelt mortalitására (⁷) vonatkozik,				
— a lehető leggyorsabban jelentenie kell az illetékes hatóságnak a következő betegségek bármely gyanúját: ISA, EHN, VHS és IHN; valamint minden olyan klinikai tünetet, amely olyan betegség előfordulásának gyanúját veti fel, amely jelentős hatást gyakorolhat a halállományra,				
— szükség esetén megfelelő járványvédelmi intézkedések vonatkoznak rá, amelyek a 91/67/EGK és a 93/53/EGK tanácsi irányelvekben – beleértve az ISA elleni vakcinázás tilalmát –, és a mintavételek és vizsgálatok tekintetében pedig a 2001/183/EK és a 2003/466/EK határozatokban is előírtakkal legalább egyenértékűek; ha a közösségi jogszabályokban a mintavételi és vizsgálati módszereket nem állapították meg, az OIE (⁸) Víziállat-betegségekre vonatkozó diagnosztikai tesztek kézikönyve, negyedik kiadás, 2003., vonatkozó fejezeteiben megállapított módszereket kell alkalmaznia,				
— területén a feladást megelőző hat hónapban nem fordult elő olyan betegség, amely jelentős hatással volt a halállományra, és a megelőző két évben az ISA és az EHN egyetlen esete sem fordult elő,				
— a feladást megelőző két évben nem vittek be a területére rosszabb egészségügyi állapotú élő halakat, ikrákat vagy ivarsejteket,				
— a rakodás napján nem figyelhetők meg betegség klinikai tünetei és nem áll fenn az ISA, az EHN, a VHS és az IHN előfordulásának gyanúja.]				
Vagy				
(⁵)[A (²) kódszámú területről (²) származnak, amely:				
— kijelölt halgazdaság vagy olyan halgazdaság, amely nincs összeköttetésben vízfolyással vagy parti vagy folyótorkolati vizekkel, és területén nem található olyan fajokhoz tartozó halak, amelyeket a következő betegségekkel szemben fogékonyak (⁶) tekintenek: lazacok fertőző vérszegénysége (ISA); járványos vérképzőszervi elhalás (EHN); a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS); és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN),				
— naprakész nyilvántartást vezet a gazdaságba bevitt és az azt elhagyó élő halakról, ikrákról és ivarsejtekről, és minden információról, amely azok kézbesítésére vagy feladására, számára vagy tömegére, méretére, származására, szállítójára és megfigyelt mortalitására (⁷) vonatkozik],				
Vagy				
(⁹)[A (²) kódszámú területről (²) származnak, ahol:				
— nincsenek olyan halgazdaságok, amelyek olyan fajok élő egyedeit, azok ikráit vagy ivarsejtjeit tartják vagy nevelik, amely fajok fogékonyak (⁶) tekintenek a következő betegségekre: lazacok fertőző vérszegénysége (ISA); járványos vérképzőszervi elhalás (EHN); a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS); és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) és ilyen fajok nincsenek jelen a természetes vizekben sem,				
— területén a feladást megelőző hat hónapban nem fordult elő olyan betegség, amely jelentős hatással volt a halállományra.]				

6.2. Ezek(et):

- a begyűjtés óta nem érintkeztek az e bizonyítvány 6.1. pontjában említettől rosszabb egészségügyi állapotú élő halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel,
- nem szánták megsemmisítésre vagy levágásra a következő betegségek felszámolása céljából: ISA; VHS; IHN; EHN; pontyfélék tavaszi virémiája (SVC); fertőző hasnyálmirigy-elhalás (IPN); bakteriális vesebetegség (BKD), *Renibacterium salmoninarum*, furunkulózis (*Aeromonas salmonicida*), vörösszáj-betegség (EBR, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris*, vagy bármely egyéb kórokozó által előidézett betegség miatt,
- nem esnek semmilyen, állategészségügyi okból elrendelt tilalom alá,
- a rakodás napján megvizsgálták, és nem mutatták betegség klinikai tüneteit,
- ⁽¹⁰⁾[a szállítmány véletlenszerűen összeválogatott reprezentatív részét – beleértve a szállítmány minden különböző eredetű részét – szemrevételezéssel megvizsgálták, és nem találtak az e bizonyítvány 5. pontjában meghatározott fajoktól eltérő fajokat], és
- ⁽¹¹⁾[az OIE ⁽⁸⁾ Nemzetközi víziállat-egészségügyi kódexének, 2003. évi kiadás, 5.2.1. melléklete szerint fertőtlenítették.]

⁽¹²⁾ [7. **A VHS, IHN, SVC betegségekre és a Gyrodactylus salaris kórokozóra vonatkozó különleges állategészségügyi követelmények**

- ⁽¹³⁾ [7.1. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[ikra] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[ivarsejtek] ⁽¹⁾ olyan területről ⁽²⁾ származnak, amelyet az e bizonyítvány 6. pontjában említett biztosítékokon kívül az illetékes hatóság a [VHS]-re ⁽¹⁾; [és] ⁽¹⁾[IHN]-re ⁽¹⁾ vonatkozóan a Közösségben a jóváhagyott egészségügyi állapottal vagy jóváhagyott programmal rendelkező gazdaságokkal vagy övezetekkel egyenértékű egészségügyi állapotú területként hagyott jóvá, mivel ezek:

Vagy

⁽¹⁾ [vagy ⁽¹⁾ [olyan part menti övezetből származnak, amelyben minden halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ⁽¹⁾ [olyan belvízi övezetből származnak, amelyben minden halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ⁽¹⁾ [olyan kijelölt gazdaságból származnak, amely az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ⁽¹⁾ [olyan, az illetékes hatóság felügyelete alatt álló gazdaságból származnak, amelybe a vizet a [VHS] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾ teljes inaktiválását is biztosító rendszeren keresztül szállítják, és a halak]

vagy ⁽¹⁾ [olyan part menti övezetből származnak, amelyben nincsenek gazdaságok, és a vadon élő halak(at):]

vagy ⁽¹⁾ [olyan belvízi övezetből származnak, amelyben nincsenek gazdaságok, és a vadon élő halak(at):]

- a [VHS] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾ kifejlődésének megfelelő időközönként végrehajtott egészségügyi vizsgálatoknak vetik alá, amelyek során mintákat vesznek, és ezekre a kórokozókra nézve hatóságilag engedélyezett laboratóriumban negatív eredménnyel megvizsgálják, amely során az alkalmazott mintavételi és vizsgálati módszerek a 91/67/EGK, a 93/53/EGK irányelvekben és a 2001/183/EK határozatban megállapított eljárásokkal legalább egyenértékűek, mivel a következő felügyeleti rendszert alkalmazták:

⁽¹⁴⁾ [»EK A-minta«: – legalább négyéves dokumentált mentesség, beleértve egy kétéves ellenőrzési programot] ⁽¹⁴⁾ [»EK B-minta«: – legalább hatéves dokumentált mentesség, beleértve egy kétéves, csökkentett mintanagysággal végrehajtott ellenőrzési programot] ⁽¹⁵⁾ [»EK Különleges rendelkezések«: – új gazdaságok] ⁽¹⁵⁾ [»EK Különleges rendelkezések«: – tevékenységüket újrakezdő gazdaságok] ⁽¹⁾ [»OIE«: Víziállat-betegségekre vonatkozó diagnosztikai tesztek kézikönyve, negyedik kiadás, 2003., 1.1.4. [Általános] és [2.1.5. [VHS]] ⁽⁸⁾ [és] ⁽¹⁾ [2.1.2. [IHN]]],

- legalább 2 éve mentesek a [VHS] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾ klinikai és egyéb tüneteitől,

- olyan területről ⁽²⁾ származnak, ahol megtettek minden szükséges intézkedést ⁽¹⁶⁾ a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében.]

Vagy

- ⁽¹⁾ [olyan gazdaságból származnak, amely nincs összeköttetésben parti vagy folyótorkolati vizekkel, és nem tartalmaz olyan fajokhoz tartozó halakat, amelyeket fogékonyak ⁽⁶⁾ tekintenek a [VHS] ⁽¹⁾[és] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾ betegségekre.]

Vagy

- ⁽¹⁾ [olyan gazdaságból származnak, amely összeköttetésben van parti vagy folyótorkolati vizekkel, de ahol az illetékes hatóság elismerte azt, hogy sem a halgazdaság, sem pedig a vízfolyás vagy a part menti vagy torkolati terület nem tartalmazza a [VHS]-re ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ [IHN]-re ⁽¹⁾ fogékonyak ⁽⁶⁾ tekintett halfajok egyedeit.]

(¹⁷) [7.2. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] (¹) [és] (¹) [ikrák] (¹) [és] (¹) [ivarsejteket] (¹), amelyeket fogékonyak (⁶) tekintenek a [pontyfélek tavaszi virémiájára] (¹), [és] a [fertőző hasnyálmirigy-elhálásra] (¹) [és] a [bakteriális vesebetegségre] (¹), olyan területről származnak(²):

- ahol az [SVC] (¹) [és] (¹) az [IPN] (¹) [és] (¹) a [BKD] (¹) bejelentendő az illetékes hatóságnak és a fertőzés gyanújáról szóló bejelentéseket a hivatalos szervek azonnal kivizsgálják,
- ahol az [SVC]-re [és] (¹) az [IPN]-re [és] (¹) a [BKD]-ra (¹) fogékony (⁶) fajok összes telepítése olyan zónából érkezett, amely az [SVC]-re [és] (¹) az [IPN]-re [és] (¹) a [BKD]-ra (¹) vonatkozóan azonos egészségügyi státusszal rendelkezik,
- (¹⁸) [- ahol a halakat nem oltották be az [SVC] (¹) [és] (¹) az [IPN] (¹) [és] (¹) a [BKD] (¹) ellen,],
- ahol az [SVC]-re [és] (¹) az [IPN]-re [és] (¹) a [BKD]-ra (¹) fogékony (⁶) fajokat nevelő összes halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll;
- ahol az összes szükséges intézkedést (¹⁶) meghozták a betegségek behurcolása ellen,
- amit az e bizonyítvány 6. pontjában megadott biztosítékokon túl az illetékes hatóság a közösségen belüli egyenértékű egészségügyi állapotú zónaként jóváhagyott mint az [SVC]-re [és] (¹) az [IPN]-re [és] (¹) a [BKD]-ra (¹) vonatkozóan további garanciákkal rendelkező területet, mivel ezek:

vagy (¹) [a következő területről (²) származnak, amelyet a 2003/858/EK határozat I. melléklete szerint az [SVC]-től (¹) [és] (¹) az [IPN]-től (¹) [és] (¹) a [BKD]-től (¹) mentesnek tekintett terület]

vagy (¹) [a halgazdaságból származnak, amely az év azon időszakában, amikor az [SVC] (¹) [és] (¹) az [IPN] (¹) [és] (¹) a [BKD] (¹) várhatóan jelentkezik, legalább két éven át az illetékes hatóság által ellenőrzésre került olyan mintavétellel, amely legalább egyenértékű a 2001/183/EK bizottsági határozatban (¹) meghatározott mintavételi programokkal vagy az OIE (⁸) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a betegségekről szóló vonatkozó fejezetekben leírt felügyeleti módszerekkel és a laboratóriumi vizsgálatok az OIE (⁸) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint kerültek végrehajtásra és az összes teszt negatív eredményt mutatott (¹)]

vagy (¹⁹) [a szárazföldi halgazdaságból származnak, ahol az elmúlt két év során felbukkant az [SVC] (¹) [és] (¹) az [IPN] (¹) [és] (¹) a [BKD] (¹), de ahol a teljes halállományt visszatartották és az összes halastavat, tartályt vagy egyéb létesítményt és berendezést az illetékes hatóság felügyelete alatt fertőtlenítették és ahol az újranevesítés az illetékes hatóság által a 2001/183/EK bizottsági határozatban (¹²), (¹³) meghatározott mintavételi programokkal vagy az OIE (⁸) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a betegségekről szóló vonatkozó fejezetekben leírt felügyeleti módszerekkel egyenértékű mintavételt és az OIE (⁸) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint az összes teszt esetében negatív eredménnyel végrehajtott vizsgálatot követően mentesnek nyilvánított forrásból származó halakkal történt meg.] (¹⁹)

(²⁰) [7.3. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] (¹) [és] (¹) [ikrák] (¹) [és] (¹) [ivarsejteket] (¹), amelyeket a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra fogékonyak (⁶) tekintenek, olyan területről (²) származnak:

- ahol a *G. salaris* kórokozót be kell jelenteni az illetékes hatóságnak és a hatóságoknak azonnal ki kell vizsgálniuk a fertőzés gyanújára vonatkozó bejelentéseket,
- amelyen belül a *G. salaris* kórokozóra fogékony (⁶) fajok minden bevitele a *G. salaris* kórokozótól mentes zónából vagy halgazdaságból történt,
- ahol a *G. salaris* kórokozóra fogékony (⁶) fajt nevelő összes halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll,
- ahol az összes szükséges intézkedést (¹⁶) meghozták a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében,
- amit az e bizonyítvány 6. pontjában nyújtott biztosítékokon kívül az illetékes hatóság a Közösségen belüli olyan zónákkal egyenértékű egészségügyi állapotúként hagyott jóvá, amelyek a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan külön biztosítékokkal rendelkeznek, minthogy azok:

vagy ⁽¹⁾a területéről⁽²⁾ származnak, amely a 2003/858/EK határozat I. melléklete szerint a *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesnek tekintendő⁽¹⁾

vagy ⁽¹⁾[a szárazföldi halgazdaságból származnak, amely az év azon időszakában, amikor az [SVC]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ az [IPN]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ a [BKD]⁽¹⁾ várhatóan jelentkeznek, legalább két éven át az illetékes hatóság által ellenőrzésre került olyan mintavétellel, amely legalább egyenértékű a 2001/183/EK bizottsági határozatban⁽¹⁴⁾ meghatározott mintavételi programokkal, valamint a mintavétel és a laboratóriumi vizsgálatok az OIE⁽⁶⁾ Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint kerültek végrehajtásra és az összes teszt negatív eredményt mutatott; és a halgazdaság egy vízgyűjtő terület *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesnek⁽²²⁾ nyilvánított részéről⁽¹⁾ származik vagy egy *G. salaris* kórokozótól mentes⁽²²⁾ vízgyűjtő területől származik és az ugyanazon torkolatba lefolyó összes egyéb vízgyűjtő területet a *G. salaris* kórokozótól mentesnek⁽²²⁾, ⁽²³⁾ nyilvánítottak, és]⁽¹⁾

vagy ⁽¹⁾[a part menti halgazdaságból származnak, amely egy 25 ezreléknél alacsonyabb sótartalmú part menti zónában van, és ahol a torkolatba ömlő összes vízgyűjtő területet a *G. salaris* kórokozótól mentesnek⁽²²⁾, ⁽²³⁾ nyilvánítottak, és]⁽¹⁾

vagy ⁽¹⁾[a part menti halgazdaságból származnak, amely egy 25 ezreléknél magasabb sótartalmú part menti zónában van és ahová az előző 14 nap során nem telepítettek fogékony⁽⁶⁾ fajhoz tartozó élő halakat, és]⁽¹⁾

vagy ⁽¹⁾[a halgazdaságból származnak, ahol az ikrákat az OIE Nemzetközi Víziállat Egészségügyi Kódexének 2003. évi hatodik kiadásának 5.2.1. melléklete szerint fertőtlenítették, biztosítva a *G. salaris* elpusztítását]⁽¹⁾.]

8. A szállítással kapcsolatos követelmények

Továbbá, e halakat:

- olyan körülmények között helyezték el, amelyek nem módosítják az egészségügyi állapotukat, és
- lezárt, vízhatlan, a célnak megfelelő tartályokban vagy tárolóedényekben helyezték el, amelyek újak vagy amelyeket előzőleg egy engedélyezett fertőtlenítőszerrel megtisztítottak és fertőtlenítettek, és amelyeknek a külső felületén olvasható címke van elhelyezve]⁽¹⁾ [élőhaltároló hajóban, amely tartályában, cső- és szivattyúrendszerében nem voltak halak, és amelyeket előzőleg egy engedélyezett fertőtlenítőszerrel megtisztítottak és fertőtlenítettek, rakodás előtt megvizsgáltak, és amely egy rakományjegyzéket tartalmaz]⁽¹⁾ az e bizonyítvány 1., 2. és 3. pontjában említett vonatkozó⁽²⁴⁾ információkkal, és a következő nyilatkozással:

vagy:

[»Az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban történő tenyésztésre szánt [élő halak]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [ikrák]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [ivarsejtek]⁽¹⁾ azon zónák és halgazdaságok kivételével, amelyek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), a pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN); a bakteriális vesebetegsége (BKD) és a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal és kiegészítő biztosítékokkal«]

vagy:

[»Élő tenyésztett halak, amelyeket [horgásztavakba történő telepítésre]⁽¹⁾ [emberi fogyasztásra]⁽¹⁾ szánnak az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban, azon zónák és halgazdaságok kivételével, amelyek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), a pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN), a bakteriális vesebetegsége (BKD) és a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel.«]

vagy:

[»Az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban történő tenyésztésre szánt [élő halak]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [ikrák]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [ivarsejtek]⁽¹⁾ beleértve azon zónákat és halgazdaságokat, amelyek [a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS)]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN)]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a pontyfélék tavaszi virémiájára]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a bakteriális vesebetegsége]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra]⁽¹⁾ vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel«]

vagy:

[»Élő tenyésztett halak, amelyeket [horgásztavakba történő telepítésre]⁽¹⁾ [emberi fogyasztásra]⁽¹⁾ szánnak az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban, beleértve azon zónákat és halgazdaságokat, amelyek [a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS)]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN)]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a pontyfélék tavaszi virémiájára]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a bakteriális vesebetegsége]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra]⁽¹⁾ vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel«]

vagy:

[Az emberi fogyasztás előtt jóváhagyott behozatali központokban további feldolgozásra szánt élő tenyésztett halak.]

Kelt, (hely)	 -ban -án/-én (dátum) (A hatósági ellenőr aláírása) (Név nyomtatott nagybetűvel, képesítés és beosztás)																		
Magyarázó megjegyzések (¹) A nem megfelelőt törölni kell. (²) Terület (egy egész ország, vagy egy övezet, vagy egy halgazdaság) és a terület kódja a 2003/858/EK bizottsági határozat I. melléklete szerint. (³) A megfelelőt meg kell adni: zónát, gazdaságot, vagy emberi fogyasztásra szánt élő halak esetében a létesítményt. Ha a zóna szerepel a 3.2. pontban, akkor a gazdaság nevét vagy emberi fogyasztásra szánt élő hal esetében – a létesítmény nevét a 3.3. pontban kell megadni. (⁴) A vasúti kocsik vagy teherautók rendszáma(i)t és a hajó nevét meg kell adni. Ha ismert, meg kell adni a repülőgép járatszámát. Tárolóedényekben vagy dobozokban történő szállítás esetén azok teljes darabszámát, és ha rendelkezésre áll, akkor az engedélyszámokat és a fémméretszámokat a 4.3. pont szerint kell megadni. (⁵) Meg kell hagyni, ha a harmadik ország halgazdaságaiban tartanak EHN-re, ISA-ra, VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajokat vagy e fajok bármelyike jelen van az ország természetes vizeiben. (⁶) Az ismert fogékony fajok az alábbi táblázatban szerepelnek: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Betegség</th> <th>Fogékony gazdafajok (*)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ISA</td> <td>Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>)</td> </tr> <tr> <td>EHN</td> <td>Sügér (<i>Perca fluviatilis</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Macquarie sügér (<i>Macquaria australasica</i>), ezüstös süllő (<i>Bidyanus bidyanus</i>), hegyi galaxias (<i>Galaxias olidus</i>), lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>), melasz harcsa (<i>Ictalurus melas</i>) és moszkítóhal (<i>Gambusia affinis</i>), valamint a Poeciliidae családba tartozó egyéb fajok</td> </tr> <tr> <td>VHS</td> <td>A Salmonidae családba tartozó halak, pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), marénák (<i>Coregonus</i> spp.), csuka (<i>Esox lucius</i>), nagy rombuszhal (<i>Scophthalmus maximus</i>), hering és spratt (<i>Clupea</i> spp.), csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti tőkehal (<i>Gadus morhua</i>), csendes-óceáni tőkehal (<i>G. macrocephalus</i>), foltos tőkehal (<i>G. aeglefinus</i>) és tengeri menyhal (<i>Onos mustelus</i>)</td> </tr> <tr> <td>IHN</td> <td>A Salmonidae családba tartozó halak, csuka (<i>Esox lucius</i>)</td> </tr> <tr> <td>SVC</td> <td>Ponty és koi ponty (<i>Cyprinus carpio</i>), amur (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), fehér busa (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), pettyes busa (<i>Aristichthys nobilis</i>), kárász (<i>Carassius carassius</i>), ezüstkárász (<i>Carassius auratus</i>), compó (<i>Tinca tinca</i>) és lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>)</td> </tr> <tr> <td>IPN</td> <td>Szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), csermelypisztráng (<i>Salvelinus fontinalis</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>), atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), és csendes-óceáni lazacfajok (<i>Oncorhynchus</i> spp.)</td> </tr> <tr> <td>BKD</td> <td>A Salmonidae családba tartozó halak</td> </tr> <tr> <td><i>Gyrodactylus salaris</i></td> <td>Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Északi pisztráng (<i>Salvelinus alpinus</i>), csermelypisztráng (<i>S. fontinalis</i>), pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), tavi pisztráng (<i>Salvelinus namaycush</i>) és sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>). Azon helyek egyéb fajai, ahol a fenti fajok élnek, szintén fogékony fajnak tekintendők.</td> </tr> </tbody> </table>		Betegség	Fogékony gazdafajok (*)	ISA	Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>)	EHN	Sügér (<i>Perca fluviatilis</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Macquarie sügér (<i>Macquaria australasica</i>), ezüstös süllő (<i>Bidyanus bidyanus</i>), hegyi galaxias (<i>Galaxias olidus</i>), lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>), melasz harcsa (<i>Ictalurus melas</i>) és moszkítóhal (<i>Gambusia affinis</i>), valamint a Poeciliidae családba tartozó egyéb fajok	VHS	A Salmonidae családba tartozó halak, pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), marénák (<i>Coregonus</i> spp.), csuka (<i>Esox lucius</i>), nagy rombuszhal (<i>Scophthalmus maximus</i>), hering és spratt (<i>Clupea</i> spp.), csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti tőkehal (<i>Gadus morhua</i>), csendes-óceáni tőkehal (<i>G. macrocephalus</i>), foltos tőkehal (<i>G. aeglefinus</i>) és tengeri menyhal (<i>Onos mustelus</i>)	IHN	A Salmonidae családba tartozó halak, csuka (<i>Esox lucius</i>)	SVC	Ponty és koi ponty (<i>Cyprinus carpio</i>), amur (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), fehér busa (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), pettyes busa (<i>Aristichthys nobilis</i>), kárász (<i>Carassius carassius</i>), ezüstkárász (<i>Carassius auratus</i>), compó (<i>Tinca tinca</i>) és lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>)	IPN	Szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), csermelypisztráng (<i>Salvelinus fontinalis</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>), atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), és csendes-óceáni lazacfajok (<i>Oncorhynchus</i> spp.)	BKD	A Salmonidae családba tartozó halak	<i>Gyrodactylus salaris</i>	Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Északi pisztráng (<i>Salvelinus alpinus</i>), csermelypisztráng (<i>S. fontinalis</i>), pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), tavi pisztráng (<i>Salvelinus namaycush</i>) és sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>). Azon helyek egyéb fajai, ahol a fenti fajok élnek, szintén fogékony fajnak tekintendők.
Betegség	Fogékony gazdafajok (*)																		
ISA	Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>)																		
EHN	Sügér (<i>Perca fluviatilis</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Macquarie sügér (<i>Macquaria australasica</i>), ezüstös süllő (<i>Bidyanus bidyanus</i>), hegyi galaxias (<i>Galaxias olidus</i>), lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>), melasz harcsa (<i>Ictalurus melas</i>) és moszkítóhal (<i>Gambusia affinis</i>), valamint a Poeciliidae családba tartozó egyéb fajok																		
VHS	A Salmonidae családba tartozó halak, pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), marénák (<i>Coregonus</i> spp.), csuka (<i>Esox lucius</i>), nagy rombuszhal (<i>Scophthalmus maximus</i>), hering és spratt (<i>Clupea</i> spp.), csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti tőkehal (<i>Gadus morhua</i>), csendes-óceáni tőkehal (<i>G. macrocephalus</i>), foltos tőkehal (<i>G. aeglefinus</i>) és tengeri menyhal (<i>Onos mustelus</i>)																		
IHN	A Salmonidae családba tartozó halak, csuka (<i>Esox lucius</i>)																		
SVC	Ponty és koi ponty (<i>Cyprinus carpio</i>), amur (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), fehér busa (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), pettyes busa (<i>Aristichthys nobilis</i>), kárász (<i>Carassius carassius</i>), ezüstkárász (<i>Carassius auratus</i>), compó (<i>Tinca tinca</i>) és lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>)																		
IPN	Szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), csermelypisztráng (<i>Salvelinus fontinalis</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>), atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), és csendes-óceáni lazacfajok (<i>Oncorhynchus</i> spp.)																		
BKD	A Salmonidae családba tartozó halak																		
<i>Gyrodactylus salaris</i>	Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Északi pisztráng (<i>Salvelinus alpinus</i>), csermelypisztráng (<i>S. fontinalis</i>), pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), tavi pisztráng (<i>Salvelinus namaycush</i>) és sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>). Azon helyek egyéb fajai, ahol a fenti fajok élnek, szintén fogékony fajnak tekintendők.																		
(*) Minden egyéb faj, amelyet az OIE Víziállat-egészségügyi Kódexe legutóbbi kiadásában az érintett kórokozóval/betegséggel szemben fogékonyként említettek.																			

- (7) Ahogy megfelelő.
- (8) Állategészségügyi Világszervezet.
- (9) Meg kell hagyni, ha a harmadik ország halgazdaságaiban nem tartanak EHN-re, ISA-ra, VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajokat és ezen túl e fajok egyike sincs jelen az ország természetes vizeiben.
- (10) Csak élő halakra kell alkalmazni, és a nem megfelelőt törölni kell.
- (11) Csak ikrára kell alkalmazni és a nem megfelelőt törölni kell.
- (12) A 91/67/EGK tanácsi irányelvben megállapítottak szerint egyedi állategészségügyi követelményekre van szükség az olyan EK-n belüli halgazdaságokba vagy zónákba irányuló kivitel esetében, amelyek a Közösség által jóváhagyott programmal vagy egészségügyi állapottal, kiegészítő biztosítékokkal rendelkeznek a 91/67/EGK irányelv A. mellékletének II. és III. listáiban említett egy vagy több betegségekre vonatkozóan.
- (13) Speciális követelményekre van szükség az olyan halgazdaságokba vagy zónákba irányuló kivitel esetében, amelyek a Közösség által jóváhagyott programmal vagy egészségügyi státusszal rendelkeznek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS) és/vagy a pisztráng-félék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN) vonatkozóan.
- (14) »A- vagy B-minta« a 2001/183/EK határozatban megállapítottak szerint, valamint a 91/67/EGK és a 93/53/EGK irányelvek követelményei, hagyja meg a megfelelőt.
- (15) A 91/67/EGK és a 93/53/EGK irányelvekkel, és a 2001/183/EK határozattal összhangban; az új halgazdaságok, amelyek olyan halakkal, ikrákkal és ivarsejtekkal kezdik meg tevékenységüket, amelyek az exportőr ország központi illetékes hatósága szerint az Európai Közösségben VHS és/vagy IHN tekintetében jóváhagyott gazdaságokkal és zónákkal egyenértékű egészségügyi státusszal rendelkeznek, és egyébiránt megfelelnek a 91/67/EGK irányelv C. mellékletének I.A. 6. a) pontjában szereplő feltételeknek; vagy olyan halgazdaságok, amelyek hatóságilag ellenőrzött tisztítás, fertőtlenítés és 15 napos várakozási idő után kezdik újra tevékenységüket, és amelyekbe kizárólag olyan halakat, ikrákat és ivarsejteket használnak, amelyek az exportőr ország központi illetékes hatósága szerint az Európai Közösségben VHS-re és/vagy IHN-re vonatkozóan jóváhagyott halgazdaságokkal és zónákkal egyenértékű egészségügyi állapottal rendelkeznek, és egyébiránt megfelelnek a 91/67/EGK irányelv C. melléklete I.A. 6. b) pontjában szereplő feltételeknek. Hagyja meg a megfelelőt.
- (16) Nem kell alkalmazni olyan part menti vagy belvízi zónák esetében, ahol nincsenek halgazdaságok. Magas biológiai biztonsági szintet kell fenntartani. A nem jóváhagyott halgazdaságokból vagy zónákból származó halakat nem lehet jóváhagyott halgazdaságokba és zónákba bevinni. A fogékony fajokkal népesített mesterséges tavakat le kell zárni, vagy azokat a nem jóváhagyott halgazdaságoktól biztonságos távolságra kell elhelyezni. Meg kell akadályozni az ellenőrzés nélküli belépést. A létesítményt nem lehet horgászatra használni, kivéve, ha az a helyi illetékes hatóság által engedélyezett és ellenőrzött feltételek mellett történik.
- (17) Különleges kiegészítő követelményekre van szükség a pontyfélek tavaszi vírimíájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN); a bakteriális vesebetegségekre (BKD) vonatkozóan a 2004/453/EK bizottsági határozat szerint Közösségi szinten jóváhagyott mentességi státusszal vagy felügyeleti és felszámolási programokkal (kiegészítő biztosítékokkal) rendelkező EK-n belüli tagállamokba vagy a tagállamok egyes részeibe irányuló export esetében.
- (18) Csak az SVC-re, IPN-re és/vagy BKD-re fogékony halak esetében kell alkalmazni, amelyeket az SVC-re, IPN-re és/vagy BKD-re vonatkozó kiegészítő biztosítékokkal rendelkező területekre visznek be. Hagyja meg a megfelelőt.
- (19) Csak azon szárazföldi halgazdaságok esetében kell alkalmazni, ahol a járványügyi vizsgálatok azt mutatták, hogy a betegség nem terjedt át más halgazdaságokra vagy a természetes vizekbe. Hagyja meg a megfelelőt.
- (20) Különleges kiegészítő követelményekre van szükség a 2004/453/EK bizottsági határozat tekintetében a *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesként jóváhagyott státusszal rendelkező EK-n belüli tagállamokba vagy a tagállamok egyes részeibe irányuló export esetében.
- (21) A 91/67/EGK irányelv B. mellékletének I. A. része szerint egy vízgyűjtő terület egy része csak akkor tekinthető egy, betegségtől mentesnek, ha ez a vízgyűjtő terület felső részéből áll a vízfolyásainak forrásaitól egy természetes vagy mesterséges gátig, amely meggátolja azt, hogy a halak a gát alsó folyásáról felfelé vándoroljanak.
- (22) A 2004/453/EK bizottsági határozat I. melléklete I. fejezetének 1.B. szakaszának előírásai szerint.
- (23) A *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentes szárazföldi zónák bejelentésekor figyelembe kell venni azt, hogy a betegséget a vándorló halak is terjeszthetik a különböző szárazföldi zónák között, ha a víz zónák közötti sótartalma alacsony vagy közepes (25 ppt alatti). Ennélfogva egy különálló szárazföldi zóna nem tekinthető mentesnek, ha egy az ugyanabba a part menti zónába beömlő másik zóna fertőzött vagy ismeretlen státuszú, kivéve ha e zónákat 25 ppt szintnél magasabb sótartalmú tengervíz választja el.
- (24) A származási (kód) és célország és -terület, a szállító és a címzett neve és telefonszáma. A haltartó hajóval történő szállítás esetén meg kell adni a szállítási útvonalat a berakodás helyétől a célig.

II MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

- a) A bizonyítványokat a származás szerinti tagállam illetékes hatósága állítja ki az e határozat II., IV. vagy V. mellékletében szereplő megfelelő minta alapján, figyelembe véve a halak EK-ba történő érkezését követő felhasználását és a rendeltetési helyet.
- b) Figyelembe véve az érintett EK-tagállamban lévő rendeltetési helynek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC) és *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*) kórokozóra vonatkozóan fennálló egészségügyi állapotát, a megfelelő különleges kiegészítő követelményeket fel kell venni és ki kell tölteni a bizonyítványban.
- c) A bizonyítványok minden egyes eredeti példánya egyetlen kétoldalas lapból áll, vagy amennyiben egy oldalnál többre van szükség, olyan formátumúnak kell lennie, hogy minden oldal egy egységes, összefüggő egész részét alkossa.
- A bizonyítvány minden oldalát a jobb felső részében az „eredeti” szóval kell megjelölni, és az illetékes hatóság által kibocsátott egyedi kódszámmal kell ellátni. A bizonyítvány minden oldalát meg kell számozni – (oldalszám) / (oldalak teljes száma).
- d) A bizonyítvány eredeti példányát és a bizonyítványmintában említett címkéket annak az EK-tagállamnak, amely határállomásán az állategészségügyi vizsgálatot elvégzik, valamint a rendeltetés szerinti EK-tagállamnak legalább egy hivatalos nyelven kell kiállítani. A tagállamok azonban szükség szerint más nyelveket is engedélyezhetnek, ha azokat hivatalos fordítás kíséri.
- e) Az élő halak, azok ikrái és ivarsejtei számára kiadott bizonyítvány eredeti példányát az Európai Közösségbe történő kivitele céljából történő berakodásának napján kell kiállítani. Az eredeti bizonyítványt hivatalos bélyegzővel kell ellátni, és az illetékes hatóság által kijelölt hatósági ellenőrnek alá kell írnia. Ezáltal az exportáló tagállam illetékes hatósága biztosítja azt, hogy a 96/93/EK tanácsi irányelvben megállapítottakkal egyenértékű elveket alkalmazták a bizonyítványok kiállítása során.
- A bélyegzőnek – a dombornyomásos bélyegző kivételével – és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie.
- f) Ha a szállítmány tételeinek azonosítása érdekében a bizonyítványhoz további oldalakat csatolnak, akkor ezeket az oldalakat úgy kell tekinteni, hogy azok az eredeti példány részét képezik, és az igazoló hatósági ellenőrnek minden oldalon alá kell írnia és le kell bélyegeznie azokat.
- g) A bizonyítvány eredeti példányának a szállítmányt az EK állat-egészségügyi határállomásának eléréséig kell kísérnie.
- h) Az élő halak, azok ikrái és ivarsejtei számára kiadott bizonyítvány a kiállítás napjától számítva 10 napig érvényes. Hajón történő szállítás esetén az érvényesség időtartama a tengeri utazás időtartamával meghosszabbodik.
- i) A halakat, azok ikráit és ivarsejtjeit nem lehet együtt szállítani olyan más halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel, amelyeket nem az EK-ba szántak, vagy amelyek rosszabb egészségügyi állapotúak. Nem szabad továbbá ezeket olyan körülmények között szállítani, amely hátrányosan befolyásolja az egészségügyi állapotukat.
- j) A kórokozók lehetséges jelenléte a vízben jelentős tényező az élő halak, ezek ikrái és ivarsejtjei egészségügyi állapotának megítélésénél. A bizonyítványt kiállító tisztviselőnek ezért figyelembe kell vennie a következőket:
- A „származási hely” az a hely, ahol az a gazdaság található, amelyben a halakat, ikrákat vagy ivarsejteket az e bizonyítvány hatáskörébe tartozó szállítmány szempontjából lényeges kereskedelmi méretük eléréséig tenyésztették.”

III MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

Állategészségügyi bizonyítványminta a tenyésztett halakból származó termékeknek az emberi fogyasztást megelőző további feldolgozás céljából az Európai Közösségbe (EK) történő behozatalához

Hivatkozási kódszám

EREDETI

A közegészségügyi bizonyítvány

hivatkozási kódszáma

(ha szükséges)

Megjegyzés az importőr számára:

Ezt a bizonyítványt az olyan levágott tenyésztett halakhoz kell mellékelni, amelyeket a Közösségen belüli, emberi fogyasztási célú forgalmazást megelőzően a halak anatómiailag ép voltára ható további feldolgozási műveletek végrehajítására szánnak.

Az EHN-re, ISA-ra, VHS-re és IHN-re fogékony fajokhoz tartozó tenyésztett halakból származó termékek feldolgozásának jóváhagyott behozatali központokban kell megtörténnie, kivéve ha azokat szállításuk előtt kibelettek, vagy ha a származási helynek a feldolgozás helyével legalább azonos egészségügyi állapota van.

Ez a bizonyítvány csak állategészségügyi célokat szolgál, és eredeti példányának a szállítmányt az állategészségügyi határállomás eléréséig kell kísélnie. Ezt a bizonyítványt csatolni kell a 91/493/EK tanácsi irányelv szerint kiadott bizonyítványhoz.

Állategészségügyi bizonyítvány a tenyésztett halakból származó termékeknek az emberi fogyasztást megelőző további feldolgozás céljából az Európai Közösségbe történő behozatalához**1. Általános előírások.**

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy a közegészségügyi bizonyítványban említett tenyésztett halakból származó termékek, amely bizonyítványhoz ezt a bizonyítványt csatolták, olyan halaktól származnak, amelyek a [kifogásuk]⁽¹⁾ [levágásuk]⁽¹⁾ [berakodásuk]⁽¹⁾ időpontjában nem mutatták betegség klinikai jeleit, és

⁽²⁾ [Az EHN-re és/vagy ISA-ra fogékony ⁽³⁾ fajokra vonatkozó különleges előírások

vagy

⁽³⁾ olyan halgazdaságban vagy zónában kifogott halakból származnak, amelyet a központi illetékes hatóság a lazacok fertőző vérszegénységétől (ISA) vagy a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalásától (IHN) mentesként hagyott jóvá.]

vagy

⁽³⁾ [– már levágtak és kibelettek.]]

⁽⁴⁾ [VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajokra vonatkozó különleges előírások

vagy

⁽¹⁾ [– egy kijelölt halgazdaságból származnak.]

vagy

⁽¹⁾ [– olyan halgazdaságban vagy zónában kifogott halakból származnak, amelyet a központi illetékes hatóság a [VHS-re]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [IHN-re]⁽¹⁾ vonatkozóan a Közösségi szinten jóváhagyott programokkal vagy státusszal rendelkező halgazdaságokkal és zónákkal egyenértékű egészségügyi állapotú halgazdaságként hagyott jóvá.];

vagy

⁽¹⁾ [– már levágtak és kibelettek.]]

2. Szállítási és címkézési előírások

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az abban a közegészségügyi bizonyítványban említett tenyésztett halakból származó termékeket, amely bizonyítványhoz ezt a bizonyítványt csatolták

- olyan körülmények között szállították, amelyek nem változtatják meg a termékek állat-egészségügyi állapotát,
- a 91/493/EK irányelv szerint meghatározott előírások szerint csomagolták be és azonosították a következő nyilatkozat feltüntetésével:

»az Európai Közösségbe [beleértve a [VHS-re]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [IHN-re]⁽¹⁾]] vonatkozóan Közösségi szinten jóváhagyott zónákat] történő exportálásra szánt tenyésztett [nem kibelevett halak]⁽¹⁾ [és]⁽¹⁾ [kibelevett halak vagy haltermékek]⁽¹⁾, az emberi fogyasztást megelőző [jóváhagyott behozatali központokban történő]⁽¹⁾ további feldolgozásra.«

Általános nyilatkozat

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy figyelembe vettem a 91/67/EGK és 93/53/EGK tanácsi irányelvek Cs a 2003/858/EK bizottsági határozat előírásait.

Kelt,-án/én
(hely) (dátum)



.....
(A hatósági ellenőr aláírása)

.....
(Név nyomtatott nagybetűvel, képesítés és beosztás)

Magyarázó megjegyzések

⁽¹⁾ A nem megfelelőt törölni kell.

⁽²⁾ Ha a termékek egy, a vonatkozó OIE iránymutatások szerint EHN-től vagy ISA-tól nem mentesnek nyilvánított halgazdaságokból vagy zónákból származnak, akkor a halakat a feladásuk előtt egy harmadik országban létesítményben ki kell belezni, vagy pedig a Közösségben egy jóváhagyott importközpontban kell feldolgozni, függetlenül az EU-n belüli rendeltetési helytől. Csak az EHN-re vagy ISA-ra fogékony (lásd a 3. magyarázó megjegyzést) fajok esetében kell alkalmazni. A nem megfelelőt törölni kell.

⁽³⁾ Az ismert fogékony fajok az alábbi táblázatban szerepelnek:

Betegség	Fogékony gazdafajok (*)
ISA	Atlanti lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>)
EHN	Sügér (<i>Perca fluviatilis</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), Macquarie sügér (<i>Macquaria australasica</i>), ezüstös süllő (<i>Bidyanus bidyanus</i>), hegyi galaxias (<i>Galaxias olidus</i>), lesőharcsa (<i>Silurus glanis</i>), mélasz harcsa (<i>Ictalurus melas</i>) és moszkítóhal (<i>Gambusia affinis</i>), valamint a <i>Poeciliidae</i> családba tartozó egyéb fajok
VHS	A <i>Salmonidae</i> családba tartozó halak, pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), marénák (<i>Coregonus</i> spp.), csuka (<i>Esox lucius</i>), nagy rombuszhal (<i>Scophthalmus maximus</i>), hering és spratt (<i>Clupea</i> spp.), csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti tőkehal (<i>Gadus morhua</i>), csendes-óceáni tőkehal (<i>G. macrocephalus</i>), foltos tőkehal (<i>G. aeglefinus</i>) és tengeri menyhal (<i>Onos mustelus</i>).
IHN	A <i>Salmonidae</i> családba tartozó halak, csuka (<i>Esox lucius</i>)

(*) Minden egyéb faj, amelyet az OIE Víziállat-egészségügyi Kódexe legutóbbi kiadásában az érintett kórokozóval/betegséggel szemben fogékonyként említettek.

⁽⁴⁾ Különleges előírások szükségesek abban az esetben, ha az azon közegészségügyi bizonyítványban említett ország és rendeltetési hely (tagállam vagy tagállamrész), amely bizonyítványhoz ezt a bizonyítványt csatolni kell, a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérvérzéses elhalására (IHN) vonatkozóan Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal rendelkezik. Csak a VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajok esetében kell alkalmazni. Ha a három választási lehetőség egyike sem teljesül, akkor a rendeltetési helynek vagy egy jóváhagyott importközpontnak vagy pedig a VHS-re és/vagy IHN-re vonatkozó Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal nem rendelkező tagállamnak vagy tagállamrésznek kell lennie. A nem megfelelőt törölni kell.

IV MELLÉKLET

„V MELLÉKLET

Állategészségügyi bizonyítvány tenyésztett halakból származó termékeknek közvetlen emberi fogyasztás céljából az Európai Közösségbe (EK) történő behozatalához

Hivatkozási kódszám

EREDETI

A közegészségügyi bizonyítvány
hivatkozási kódszáma

(ha szükséges)

Megjegyzés az importőr számára:

Ezt a bizonyítványt az olyan levágott tenyésztett halakhoz kell mellékelni, amelyeket nem szánnak a Közösségen belüli, emberi fogyasztási célú forgalmazást megelőzően a halak anatómiailag ép voltára ható további feldolgozási műveletek végrehajtására.

Ez a bizonyítvány csak állategészségügyi célokat szolgál, és eredeti példányának a szállítmányt az állategészségügyi határállomás eléréséig kell kísérnie. Ezt a bizonyítványt csatolni kell a 91/493/EK tanácsi irányelv szerint kiadott bizonyítványhoz.

1. Általános előírások.

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy a közegészségügyi bizonyítványban említett tenyésztett halakból származó termékek, amely bizonyítványhoz ezt a bizonyítványt csatolták, olyan halaktól származnak, amelyek a [kifogásuk] ⁽¹⁾ [levágásuk] ⁽¹⁾ [berakodásuk] ⁽¹⁾ időpontjában nem mutatták betegség klinikai jeleit.

Általános nyilatkozat

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy figyelembe vettem a 91/67/EGK és 93/53/EGK tanácsi irányelvek és a 2003/858/EK bizottsági határozat előírásait.

Kelt..... -án/-én

(hely)

(dátum)

Hivatalos pecsét

.....
(A hatósági ellenőr aláírása).....
(Név nyomtatott nagybetűvel, képesítés és beosztás)

Magyarázó megjegyzések

⁽¹⁾ A nem megfelelőt törölni kell.